



THÉÂTRE
DE LIÈGE

FESTIVAL

EMULATION

23}29/04
2017

@MamMonsterMam



LES ARTISTES
DE DEMAIN

purefm
fond public médias grand public

6 Loterie
Nationale

theatredeliège.be

Éditeur responsable

Serge Rangoni
Place du 20-Août 16
4000 Liège

Coordination générale

Marjorie Gilen

Mise en page

Laurent Delmelle
Debie graphic design

Impression

www.vervinckt.com





ÉDITO



Le festival Émulation, c'est une fenêtre ouverte sur la création d'aujourd'hui. Tous les deux ans, nous convions spectateurs et professionnels à vivre ce temps fort consacré aux jeunes artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Le Festival, fondé en 2005, a déjà révélé au public des metteurs en scène maintenant incontournables tels Galin Stoev, Selma Alaoui ou encore Anne-Cécile Vandalem... Espace de découvertes, Émulation est aussi et surtout un formidable tremplin professionnel pour les artistes de la Fédération qui, dans la foulée, sont généralement invités dans les théâtres, festivals belges et étrangers !

Pour cette septième édition, les jeunes talents belges francophones convergent en Cité ardente pour nous proposer leur vision du monde, à travers des spectacles étonnants toujours plus engagés. Les crises identitaires, l'écologie, l'économie, le chômage de masse, la désobéissance civile, la lutte des classes sont autant de sujets sociétaux qui seront traités avec humour et (im)pertinence.

C'est avec enthousiasme que nous vous invitons à nous suivre dans cette semaine riche de surprises et partout dans Liège ! Rendez-vous dans les deux salles du Théâtre, au TURLG, dans la Salle Régina, à la Cité Miroir, au Centre culturel des Chiroux et à La Halte.

Serge Rangoni

Directeur général du Théâtre de Liège



14 JUILLET

Fabrice Adde \ Olivier Lopez

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche le lundi 24

Dimanche **18:00** | Mardi ☹ Samedi **21:00**

TURLg | Quai Roosevelt 1

🕒 1h

Le TURLg

14 JUILLET

C' est l'histoire d'un acteur qui a perdu le fil de son métier, de son texte, de son personnage et qui se noie dans le récit de ses origines, de ses lectures et de ses projets. Prétextant une conférence sur la prise de parole en public, Fabrice Adde se livre avec volupté à l'insolence, à la générosité et au mépris que lui inspirent le monde en général, et le monde du spectacle en particulier.

Plus qu'un spectacle, c'est une rencontre. Une rencontre avec un homme totalement incapable de mentir ou de tricher, un homme dont la sincérité confère à la folie. Passionné et révolté, *14 juillet* oblige, voici un acteur en anarchie absolue.

Issu de l'ESACT, Fabrice Adde travaille avec de nombreux metteurs en scène (Anne Bisang, Galin Stoev ou Falk Richter). Au cinéma, nous l'avons vu dans *Eldorado* de Bouli Lanners, *Chez Gino* de Samuel Benchetrit, *Libre Échange* de Serge Gisquière ou encore dans *The Revenant* d'Alejandro González Iñárritu aux côtés de Leonardo DiCaprio.

\\

Texte et interprétation Fabrice Adde

Mise en scène Olivier Lopez

Conception lumière Melchior Delaunay

Production Actea, cie dans la cité

Coproduction Théâtre de Liège

Résidence de coproduction L'archipel / Scène Conventionnée de Granville



ALMANACH

Le Vlard

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche le lundi 24

Dimanche **16:00** | Mardi ☹ Samedi **19:00**

Salle Régina | Rue Sœurs de Hasque 13

🕒 1h30

SALLE
RÉGINA

ALMANACH

Le Vlard travaille depuis maintenant deux ans dans un hangar resté inutilisé pendant des années, et dont personne ne voulait. Leurs costumes sont faits de restes de rideaux, de vêtements anciens et d'accessoires récupérés. Ils récupèrent des matériaux bruts et du matériel technique inutilisé pour construire leur décor et s'éclairer.

Le spectacle *Almanach* est né au milieu des restes qui composent ce décor. Il est fait de chants patriotiques et de grimaces anciennes. De restes de l'Histoire occidentale. Dans un espace déserté, quatre personnages composent avec les débris de cette Histoire. Sous les projecteurs ils seront tour à tour victimes, bourreaux, acteurs. Puisqu'ils ne comprennent rien au monde qui les entoure, ils seront tous ces visages qui remplissent nos livres d'Histoire. La musique d'Albert Ayler, des hymnes et des fanfares militaires forment le fond sonore de cette traversée frénétique des siècles passés. Une fresque puissante, joyeuse et maculée.

Fin 2014, six acteurs et actrices issus de différentes promotions de l'ESACT se réunissent pour fonder ce qui deviendra Le Vlard. Ils s'installent dans un hangar abandonné du quartier Saint-Léonard, le réparent et le rendent propice au travail et à l'accueil de public. Depuis lors, les membres du Vlard s'y retrouvent régulièrement pour des sessions de travail.



Conception et scénographie Le Vlard

Jeu Delphine De Baere, Salim Djaferi, Bastien Montes, Marthe Wetzel

Mise en scène Clément Papachristou

Création lumière Octavie Piéron

Coproduction Le Vlard, Théâtre de Liège

Remerciements Le Corridor/Liège, Pierre Clément, Martine De Michele,

Edith Bertholet et La Halte/Liège, le Service des tailleurs de pierres de la Ville de Liège



C'EST QUAND LA DÉLIVRANCE ?

Laurent Plumhans

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche le lundi 24

Dimanche **18:00** | Mardi ⊕ Samedi **21:00**

Centre culturel des Chiroux | Place des Carmes 8

🕒 1h10



C'EST QUAND LA DÉLIVRANCE ?

Enter dans le monde du travail n'est pas simple, particulièrement pour les artistes. L'idée de parler du chômage de masse est née lorsque le jeune metteur en scène Laurent Plumhans est entré dans la vie active. À travers de nombreux entretiens d'aide à l'emploi et de scènes de la vie quotidienne, *C'est quand la délivrance ?* dépeint la vie de personnages, démultipliés et anonymes. Pas de constat larmoyant, plutôt un appel à la dignité, un besoin de raconter pour pouvoir réagir. Ces hommes et ces femmes nous rapportent des faits et des témoignages précis. Par leur intermédiaire, par leur voix, au destin de masse répond le destin individuel. Avec sensibilité et humour, ce spectacle teinté d'onirisme nous montre le point de vue critique des jeunes sur leurs propres conditions d'existence.

Issu du Conservatoire Royal de Musique de Liège, Laurent Plumhans suit également divers stages et formations d'acteur. Il a travaillé pour le Festival Paroles d'Hommes, avec la compagnie Comédie d'un jour et Théâtre en animation et collabore avec Fabrice Murgia pour la création des musiques de scènes d'Exils. *C'est quand la délivrance ?* est son premier texte dramatique.

\\

Interprétation Yannick De Coster, Florian Kiriluk, Florelle Naneix, Emilienne Tempels, Nathanaelle Vandermissen

Écriture et mise en scène Laurent Plumhans

Assistant à la mise en scène Christophe Ménier

Regard extérieur Aurélie Alessandrini **Scénographie** Thomas Delord

Musique de scène Laurent Plumhans, Thomas Delord, Yannick De Coster

Créateur lumière Clément Papin **Régie** Pierre Hendrickx / Clément Papin (en alternance)

Création Droit Dans Le Mur **Coproduction** Théâtre Le Public, Théâtre de Liège

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, de HRLAB, de la FGTB/ABVV - CGSP/ACOD, secteurs culture et ARL, de la COCOF et du centre Henri Pousseur

Arnaud Hoedt et Jérôme Piron

Dimanche 16:00 \ Mardi ➔ Samedi 19:00

🕒 55 min.



THÉÂTRE
DE LIÈGE

LA CONVIVIALITÉ

L'orthographe est un sujet sensible, presque tabou ! Chaque nouvelle tentative de simplification soulève des vagues de protestations outrées. Pour beaucoup, l'orthographe ne peut être remise en question sans éveiller l'anathème. Arnaud Hoedt et Jérôme Piron, professeurs reconvertis en acteurs, nous proposent une conférence ludique sur les bizarreries et absurdités de la langue française et nous retracent son histoire chaotique, des moines copistes à nos jours. L'orthographe est une passion. Hobby pour les uns, calvaire pour les autres, elle est aussi – et surtout – un outil de discrimination sociale.

Après leurs études de linguistique, Arnaud Hoedt et Jérôme Piron réalisent tout l'enjeu social de la remise en question de la norme orthographique française. Interpellés à ce sujet par un ami de l'I.S.E.L.P (Institut Supérieur pour l'étude du langage plastique), ils décident d'écrire une conférence. C'est la rencontre avec Arnaud Pirault (Groupe en fonction) qui leur permet de prendre conscience du potentiel théâtral du sujet. Ils décident de créer un spectacle.

\\

Écriture, conception et jeu Arnaud Hoedt, Jérôme Piron

Création vidéo Kévin Matagne **Co-mise en scène** Arnaud Pirault, Clément Thirion,

Dominique Bréda **Assistante** Anaïs Moray **Conseiller artistique** Antoine Defoort

Conseiller technique Nicolas Callandt **Régisseur vidéo** Kévin Matagne

Directeur technique Gaspard Samyn

Développement du projet et diffusion Habemus Papam

(Cora-Line Lefèvre et Julien Sigard)

Création et production Compagnie Chantal & Bernadette

Coproduction Théâtre National/Bruxelles, L'ANCRE/Charleroi

Avec le soutien du Théâtre La Cité/Marseille, de La Bellone/Bruxelles, de la compagnie

La Zouze/Marseille, du service de la Langue française de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre



LA COURSE

Collectif Une Tribu

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche le lundi 24

Dimanche **14:00** | Mardi ☹ Samedi **19:00**

Cité Miroir | Place Xavier-Neujean 22

🕒 1h

LA CITE MIROIR
S A U V E N I È R E

LA COURSE

Eddy est un cycliste amateur. Il est l'espoir de toute sa région. Alors qu'il tenait enfin la victoire qui allait lui ouvrir les portes du circuit professionnel, Eddy a décidé de tout planter là et de fuir. Dans l'atelier de confection textile local, les ouvriers sont sidérés. En marge de leur travail, ils rejouent la disparition de leur champion et transforment le plateau en un grand lieu de création où ils tentent de comprendre sa fuite. Objets, marionnettes, couture, écriture, jeu et musique interagissent dans ce premier spectacle du jeune collectif Une Tribu. Entre narration et évocation, cette pièce renvoie à la place que prend la compétition dans nos vies. Une course à perdre haleine dans une société où la fuite est tantôt un luxe, tantôt impossible.

Une Tribu est un collectif belge qui crée des projets de théâtre d'objets et de marionnettes, composé de huit artistes d'horizons différents : Alice Hebborn (compositrice), Sarah Hebborn (comédienne), Valentin Périlleux (scénographe, plasticien et performeur), Rita Belova (comédienne), Natacha Belova (scénographe, plasticienne), Daniel Schmitz (comédien), Noémie Vincart (comédienne et marionnettiste) et Michel Villée (comédien et marionnettiste).



Interprétation Valentin Périlleux, Noémie Vincart, Michel Villée

Conception et mise en scène Alice Hebborn, Sarah Hebborn, Valentin Périlleux, Michel Villée **Création sonore** Alice Hebborn **Création lumière** Octavie Piéron

Scénographie et marionnettes Valentin Périlleux **Régie** Karl Autrique

Assistante lumière Alice de Cat **Coordination générale** Marina Vidal Paris

Diffusion Charline Rondia / Le Relais **Regards extérieurs** Daniel Schmitz et Noémie Vincart

Création Une Tribu Collectif **Production** Entrée de Secours ASBL

Coproduction Théâtre National/Bruxelles, Théâtre de Liège et l'Ancre/Charleroi.

En partenariat avec le Théâtre de Galafronie

Soutiens Le BAMP, le Centre de la marionnette de la FWB, le Théâtre La Montagne Magique, la Compagnie de la Casquette, La Vénierie - Centre culturel de Watermael-Boitsfort, le Théâtre de la Roseaie et le collectif La Station asbl

Avec le soutien de la Fédération Wallonie – Bruxelles / Service Théâtre

www.unetribu.be



LA DISPARITION DES LUCIOLES

Darpa Collectif

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche les lundi 24 et mardi 25

Dimanche **14:00** | Mardi ☹ Samedi **19:00**

Salle de l'Œil vert

🕒 1h30



THÉÂTRE
DE LIÈGE

LA DISPARITION DES LUCIOLES

Dans une banlieue verte, un quartier est menacé par la construction d'une autoroute européenne de dernière génération. Face à la complaisance des pouvoirs publics, les habitants s'organisent. Parmi eux, quelques jeunes colocataires s'activent à l'aide de méthodes surprenantes pour empêcher le chantier d'aboutir. Quels sont les moyens de résistance d'une génération en perte de repères ? Ce spectacle, tailladé d'éclats poétiques et musicaux, interroge la capacité de mobilisation citoyenne de notre société. S'inspirant autant de la désobéissance civile non-violente de Gandhi que de l'activisme de Greenpeace, le collectif a choisi de traiter cette question de façon joyeuse, ludique et décalée, sous la forme d'un docu-fiction sur l'engagement. Méditation contemplative sur la condition humaine à l'aube du 21^e siècle, *La disparition des lucioles* est une invitation adressée au public à sortir du désenchantement en allumant un grand feu de libération spirituelle.

Le DARPA désigne le groupe d'activistes né à l'occasion du projet. Chaque représentation est suivie d'une rencontre avec des militants (Attac, Les Amis de la Terre... et la présence exceptionnelle de Noël Godin le dimanche 23) et de débats d'intérêt général (de l'autoroute CHB à Liège au nucléaire). Programme complet sur www.theatredeliège.be

LA DÉSOBÉISSANCE CIVILE, AU CŒUR DE LA DÉMOCRATIE ?

Après-midi de réflexion et de formation autour de l'engagement et des modes d'action
Mercredi 26/04 de 13:30 à 18:00 à l'ULg. **Infos et réservations :** julie@barricade.be

Conception et mise en scène Darpa Collectif

De et avec Alessandro de Pascale, Christophe Menier, Sarah Testa, Raphaël Van Keulen et Simon Verjans **Guitare** Pierre Lateur

Regards extérieurs Alexis Garcia et Bernadette Guilbart

Direction technique Michel Delvigne **Chargé de production** Christophe Menier

Avec la collaboration artistique de Cédric Coomans (vidéo), Maxime Glaude (son), Alithéa Ripoll (composition), Camille Lahaut (scénographie), Michel Delvigne (lumière), Florian Huet (illustration), Laurent Plumhans (dramaturgie)

Production Darpa Collectif asbl **Coproduction** Théâtre de Liège, Théâtre de Poche

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, de La Chaufferie - Acte 1 et de la Province de Liège. Avec le soutien du Théâtre de la Vie / Bruxelles, de Théâtre & Publics, du Corridor / Liège, de la Fabrique de Théâtre et de l'ESACT

www.darpacollectif.com



LA MONTAGNE

Sarah Brahy et Aline Mahaux

Du dimanche 23 au samedi 29/04 | Relâche le lundi 24

Dimanche **16:00** | Mardi ☹ Samedi **21:00**

La Halte | Rue de la Casquette 4

🕒 Durée inconnue, spectacle en création

H
LA HALTE

LA MONTAGNE

Dans *La Montagne*, Aline nous emmène dans son village, plus précisément dans le jardin collectif de Deux Acren. C'est là, sur ce lopin de terre où on cultivait encore les plantes médicinales il y a peu, qu'elle joue avec Sarah des morceaux de vie de celles et ceux qu'elles ont interviewés pendant un an. À travers ces rencontres, elles essaient de comprendre comment l'économie traverse nos vies, ce qu'elle nous donne et ce qu'elle nous retire. Parce qu'avant de signifier la bourse, la dette, les flux immatériels d'argent et de chiffre, la science économique désignait l'art de gérer le foyer. Sur le plateau, Wim les accompagne, dessinant en live le paysage montagneux de cette quête.

Créé en 2009, « Les 2 Frida » est un espace de réflexion et de recherche qu'Aline et Sarah, toutes deux issues de l'ESACT, ont créé en parallèle à leur travail de comédienne. Pour leurs créations, elles partent toujours de ce qui les divise intérieurement. Elles interrogent la dualité humaine et les résolutions que l'homme trouve pour (sur)vivre.



Conception et jeu Aline Mahaux, Sarah Brahy

Dessin et son Wim Lots

Régie générale et lumières Pier Gallen

Conseillers artistiques / aide à la mise en scène Coline Struyf, Pierre Verplancken

Dramaturgie Valérie Battaglia

Stagiaire scénographie Irma Morin

Création Les 2 Frida

Production Mariedl

Coproduction Théâtre de Liège, Théâtre de la Vie, Centre culturel de Huy

Avec l'aide du Centre Culturel René Magritte à Lessines, de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, d'« Art et Vie » / Service de la Diffusion - Direction Générale de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Mariedl asbl

REMISE DES PRIX

SAMEDI 29/04

À L'ISSUE DES REPRÉSENTATIONS



Le « **Prix Émulation** » du jury professionnel – offert par l'Association des Amis du Théâtre de Liège, présidée par **Stephan Uhoda** – sera décerné par le jury international, et le prix « **Coup de cœur des Jeunes** » sera attribué par un groupe d'élèves issus d'établissements scolaires partenaires composant le **Jury Jeune**.

Le Jury international se compose de :

Anne Brüscheweiler, Directrice du Théâtre Forum Meyrin (Genève/Suisse), **Présidente**
Matthieu Banvillet, Directeur du Quartz – Scène Nationale de Brest (France)
Alexandru Boureanu, Directeur du Théâtre National de Craiova (Roumanie)
Marion Colleter, Conseillère à l'ONDA (Paris/France)
Anne Goalard, Déléguée générale / Festival Reims Scènes d'Europe (France)
Monica Gouillet-Gelys, Directrice de la Filature – Scène Nationale de Mulhouse (France)
Jérôme Konen, Directeur du Centre culturel Kinnesbond (Mamer/Luxembourg)
Catherine Laugier, Responsable de la programmation / Théâtre du Rond-Point (Paris/France)
Narcis Puig, Directeur artistique du Festival Temporada Alta (Girona/Espagne)
Guy Régis, Directeur du Festival des 4 chemins (Port-au-Prince/Haïti)
Stéphane Ricordel, Directeur du Monfort Théâtre (Paris/France)
(constitution en cours)

Les récompenses (5 000 € / Prix Émulation du Jury professionnel et 2 000 € / Coup de cœur des Jeunes) aideront les compagnies lauréates à reprendre les spectacles, à les diffuser davantage et à perfectionner l'un ou l'autre élément de scénographie, mise en scène, décors...

LES AFTERS



TOUS LES SOIRS, AU THÉÂTRE DE LIÈGE APRÈS LE DERNIER SPECTACLE (22H ET 19H LE DIMANCHE), **LE SIoux FESTIVAL** NOUS INVITE À PROLONGER LE PLAISIR DE LA DÉCOUVERTE AVEC UNE PROGRAMMATION MUSICALE ÉCLECTIQUE ET FESTIVE.

CONCERTS LIVE

SALLE DES PIEDS LÉGERS

DIMANCHE 23/04

Concert de Thom C

MARDI 25/04

The Black Submarine

MERCREDI 26/04

Concert au féminin

SOIRÉES

CAFÉ DES ARTS

JEUDI 27/04

Soirée urbaine, avec DJ Sonar

VENDREDI 28/04

Soirée africaine

SAMEDI 29/04

Soirée de clôture « jukebox »

LES INFORMATIONS PRATIQUES

La programmation vous permet de découvrir 2, voire 3 spectacles par jour :

DIMANCHE

- 14:00** La Course
La disparition des lucioles
- 16:00** Almanach
La Convivialité
La Montagne
- 18:00** 14 juillet
C'est quand la délivrance ?

DU MARDI AU SAMEDI

- 19:00** Almanach
La Convivialité
La Course
La disparition des lucioles
- 21:00** 14 juillet
C'est quand la délivrance ?
La Montagne

Théâtre de Liège | Place du 20-Août 16

TURLg | Quai Roosevelt 1

Salle Régina | Rue Sœurs de Hasque 13

Centre culturel des Chiroux | Place des Carmes 8

Cité Miroir | Place Xavier-Neujean 22

La Halte | Rue de la Casquette 4

	TARIF AU TICKET	À PARTIR DE 3 SPECTACLES
Plein tarif	12€	9€
Groupe (à partir de 10 personnes)	10€	9€
Jeune – 26 ans, pro, demandeur d'emploi	8€	7€
Étudiants des Conservatoires en arts de la parole	4€	4€
Enfant – 14 ans, groupe scolaire	7€	7€

INFOS BILLETTERIE

Théâtre de Liège | Place du 20-Août 16 | 4000 Liège

www.theatredeliege.be | 04 342 00 00 | billetterie@theatredeliege.be

Ouverture du mardi au samedi, de 12:00 à 18:00

Les dimanches de représentations de 12:00 à 15:00

Sur chaque lieu du Festival 1 heure avant la représentation

